

English Worship Service

Presider : Rev. Joshua Cho

11:20 a.m
Westminster Hall
* Please stand

Prelude

Call to worship

Invocation

* Hymn

* Apostles' Creed

* Responsive Reading

* Doxology

Prayer

Hymn

Scripture Reading

Member's Fellowship Offering

* Offering Hymn

* Offering Prayer

Anthem

Welcome to Newcomers

Sermon

* Hymn

* Benediction

* Singing of the Lord's Prayer

Organist

Presider

Presider

Congregation

Congregation

Congregation

Congregation

Elder Sung Joo Hong

Congregation

Presider

Congregation

Congregation

Preacher

Jerusalem Choir

Congregation

Rev. Joshua Cho

Congregation

Preacher

Congregation

2,300 Evenings and Mornings

Daniel 8:1-27

Summary of the sermon

Most people mark their calendars with important upcoming events. God wants us to know that He has marked His divine calendar with the days that evil will reign, as well as that Final Day when Jesus will come back again and bring evil to an end. Not even Jesus himself knows these divine dates, because God wants to make us ready for the difficult days of evil that lie ahead.

First, God wants us to be aware that He will give evil a brief time of power. Verses 17 and 27 state that Daniel was “appalled” at the power of evil. However, we should not be surprised, but expect evil to come, simply for the fact that we are Christians. Next, God will cut the time of evil short. During his height of power, the horn (most likely, king Antiochus IV Epiphanes) seemed unstoppable, desecrating the temple and opposing God. However, his reign would only last 2,300 evenings and mornings. When the forces of evil seem to win again and again in our life, we can keep heart if we remember that those days are numbered. Finally, God will faithfully keep the date for the end of evil. Jesus repeats the vision of Daniel in Matthew 24 to warn his disciples that his second coming is also set on the divine calendar, and it is not far away. We must not become complacent, but resist evil until Jesus comes back again, because it is only a matter of time before he returns. All this talk of the power of evil can overwhelm us until we remember that our God not only sets the future dates, but also empowers His people with His Spirit to joyfully endure the same suffering that Jesus experienced at the cross.

Announcement

Welcome to our ministry! After worship, we invite everyone for fellowship in Rm. 104. Please consider joining one of our English Bible classes to get plugged into our community. Next Sunday, August 31, our English ministry will be singing for the 5pm worship service. We would like all in our ministry to join us for practice in Rm. 802 at 2:00pm today.

We encourage you to begin memorizing 1 Peter 1–5 for the Bible Recitation coming on Oct. 19. Beginning Sept. 5, we will be meeting weekly for Friday Bible study, 7:00–8:30pm, in Room 510. Pastor Cho will be leading a study through Mark, exploring the person and work of Jesus.

예배 및 집회시간 안내

구	분	시	간	장	소
새벽예배		오전 5시 30분 (매일)		본당 2층	
주일예배	I부	가	족예배	오전 9시 - 9시 50분	본당 II,III,IV층
		분	반공부	오전 10시 - 10시 30분	
	II부	일	반예배 (영어동시통역)	오전 11시 20분 - 12시 30분	
		III부	(경배와찬양) 청년예배	오후 1시 30분	
			오후 2시 - 3시 10분		
	English Worship		오전 11시 20분		
찬양예배		오후 5시		본당	
어린이찬양예배		오후 5시		101호	
수요일예배	I부예배		오전 11시	본당	
	II부예배		오후 7시	II,III,IV층	
	어린이수요일예배		오후 5시	603호	
금요일기도회		오후 8시 30분		웨스트민스터 홀	

교회학교 안내

부	서	분반공부시간	장	소	부	서	분반공부시간	장	소		
영아부(0세-12개월)	I부	오전 9시	영아부 403호		장년부	I부 (30대)	오전10시	401호			
						II부 (40대)	오전10시	301호			
	유아부(13개월-4세)	II부				오전11시20분	유아부 706호	III부 (50대)	오전10시	401호	
								IV부 (60대)	오전10시	301호	
유치부(5세-7세)	III부	오후 2시	유치부 702호			V부(70대이상)	오전10시	603호			
					사랑부	오전10시30분	102호				
유년부	오전 10시		701호	에바다부	I부	오전11시20분	603호				
초등부	오전 10시		101호			II부	오후2시				
중등부	오전 10시		501호	English Bible Class		오후12시30분		101호			
고등부	오전 10시		601호	새가족부	I부	오전10시		602호			
대학부	오후 3시20분		701호			II부	오후12시40분				
청년1,2부	오후 3시20분		603, 601호			III부	오후3시20분				
대학부토요집회	오후 4시		501호			학습준비반	오전10시, 오후12시30분	602호			
청년부토요집회	오후 5시		601호			세례준비반	오전10시, 오후12시30분	609호			
디아스포라부	오후 1시		903호	요리문답부		오전10시,12시40분		801호601호			
신앙강좌 I II부	오후 12시40분		901701호	신혼가정부		오후3시20분		702호			

이종윤 목사
방송설교

이종윤 목사 방송설교	T V	위성 채널 412 (CBS 기독교 방송) 매주 주일오후9시 (케이블채널 시청가능지역 있음) 케이블 채널 42 (CTS 기독교 TV) 매주 월요일 오후 1시 30분	
	라디오	HLKY 98.1 MHz (기독교 방송) 성서강해	매주 화요일 오전 5시 35분
		HLKX 106.9 MHz (극동 방송) 생명의 빛으로	매주 금요일 오전 9시
	인터넷	기독교 T V : http://cts.tv	KISB 코리아 위성방송 (제3채널) : 매주 월요일 오후 1시30분 (한국시간)
		CBS인터넷설교 : http://cbs.co.kr	
	중국어인터넷 : http://c-highway.com		
서울교회 홈페이지	http://www.seoulchurch.or.kr		

부목사

이규정

한상은

서명철

정수길

장석남

노현상

황광

전도사

지혜영

교육목사

임규현

이태훈

영어목회담당목사

Joshua Cho

교육전도사

박광일

협동목사

김영한

김재진

김은수

학원선교전도목사

황선철

선교사

문형숙

(북아프리카)

(홍의만-윤혜경)

김한성

남영래

서홍위

(동아시아)

전광해

(서아시아)

이은준

강혜정

(카자흐스탄)

스브로토바로아

조남혜

(방글라데시)

이재율

박병진

박진아

(캄보디아)

조범연

김희정

우상식

김정옥

(인도)

김용진

황경혜

(말라위)

이황명

손혜신

(이스라엘)

김영호

서향정

(러시아)

이경현

김태식

(군선교)

Thawng Ngeih Mang

Zam Sian Tuang

Zing Nawn, Ram Cung

May Kya

(미얀마)

김종일

백순미

(터키노동자)

제18권 제34호 “네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”(요11:40) 2008년 8월 24일



천국시민 양성만민에게 전도빈약한 자 구제

대한예수교 장로회 서울교회

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

담임목사 이종윤

Rev. Lee Jong-Yun, Ph. D.

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210
210 Daichi-dong Kangnam-gu Seoul, Korea
Tel. 558-1106, Fax. 558-2107, Http://seoulchurch.or.kr

"영적 올림픽"
(Spiritual Olympic)

■ 고린도전서 9장 24-27절

오늘 우리가 사는 현대를 3S시대(Speed, Sex, Sports)라고 합니다. 특히 중국의 북경에서 열리고 있는 올림픽 경기로 인해 요즘 스포츠(Sports)는 가장 인기 있는 분야가 되고 있습니다. 역사적으로 고대 그리스의 아테네에서는 올림픽(Olympic)경기, 고린도에서는 이즈미안(Isthmian)경기가 3년마다 열렸습니다. 오늘 본문말씀에서 사도 바울은 당시 고린도에서 열렸던 이즈미안 경기를 비유로 우리 성도들에게 영적인 교훈을 주고 있습니다.

I. 바른 목표를 정해야 합니다.

①오늘 우리 성도들에게 있어서 쳐다볼 수 있는 이상과 꿈과 목표가 있어야 합니다(개인, 가정, 국가). 하지만 우리 성도들에게 있어서 목표가 없이 달리는 것은 낭비가 됩니다. 또한 목표와 다른 방향으로 달리는 것은 탈선입니다. 목표를 바꾸는 것은 방향이 됩니다. ②오늘 우리 성도들에게 있어서 목표(goal)와 목적(purpose)은 다르다고 할 수 있습니다. 축구선수의 목표는 골을 넣는 것입니다. 하지만 축구선수의 목적은 승리하는 것에 있습니다(골14:7-8절, 빌3:14절). ③오늘 우리 성도들은 목표를 향해 달려가는 인생의 경주자들이 되어야 합니다. ④목표를 향해 달려가는 성도는 모든 일에 절제할 수 있습니다. ⑤목표를 향해 달려가기 위해 성도는 피나는 훈련과 극기 생활을 하게 됩니다(고전9:27절). ⑥모든 준비가 된 성도는 목표를 향해 전진해야 합니다(고전9:25절). 오늘 우리 성도들은 무엇보다도 예수 그리스도를 닮아 가는 삶의 목표를 달성해야 합니다.

II. 최선을 다해 달려야 합니다.

①42.195km를 달리는 마라톤선수는 1등을 위해 최선을 다해 달립니다. ②삼중고(三重苦)의 아픔을 딛고 일어선 미국의 헬렌 켈러는 설리번 선생의 헌신으로 시각, 청각, 언어장애를 이겨내고 장애인교육자, 저술가로 공헌할 수 있었습니다. ③역도선수 사제혁은 어깨를 네 번이나 수술했습니다. 그러나 그는 목표를 세우고 힘을 다한 결과 올림픽경기에서 금메달을 딸 수 있었습니다. 사도 바울은 복음을 위해 자신은 만물의 찌꺼기같이 되었으며, 관제와 같이 부음이 되었다(딤후4:6절)고 고백했습니다. 오늘 이 세상을 살아가는 많은 이들이 자기를 위한 삶은 피곤하고 피로우면 포기할 하는 경우가 있습니다. 하지만 우리 성도들은 하나님의 영광을 위해서는 최선을 다해야 합니다.

III. 법대로 달려야 합니다.

① ‘거꾸로 가도 서울만 가면 된다’ , '땀 잡는 놈이 매다 '라는 말이 있습니다. 하지만 영적인 경기에서는 이런 말이 통하지 않습니다. 왜냐면 목적은 방법을 정당화시킬 수 없기 때문입니다. 오늘 우리 성도들에게 있어서 하나님의 법을 무시하면서 하나님께 영광을 돌릴 수 없습니다. 따라서 우리 성도들은 하나님의 법적으로 영적인 올림픽을 해야 합니다(딤후2:5절). ②오늘 한 번 더 반칙을 해서 실격을 당해 끝날 인생을 사는 이들이 우리 주변에 많이 있습니다. 하지만 우리 성도들은 하나님의 말씀을 따라 정(正)코스로 달려 영적인 올림픽(Olympic)에서 승리자가 되어야 합니다.

맺는 말

오늘 이 세상을 살아가는 우리 성도들의 인생게임에는 재경기가 없습니다. 따라서 우리 성도들은 바른 목표를 설정해야 합니다. 그리고 그 목표를 이루기 위해 최선을 다해야 합니다. 무엇보다도 하나님의 법적으로 순종하며 살아가는 진리를 명심하시고 영적인 올림픽에서 금메달을 획득하시는 우리 서울교회 모든 성도들이 되시도록 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

(지나주 이종윤 목사 설교요약)

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배

Sunday Worship Service

	시 간 Time	인 도 Prisder	기 도 Prayer
I	오전 9시	이태훈 목사	이태훈 목사
II	오전 11시 20분	장석남 목사	이원형 장로
III	오후 2시	정수길 목사	임훈규 장로

말레송 Prelude	오르가니스트
예배예의 부름 Call to Worship ...시 119:33-34...	인 도 자
기 원 Invocation	인 도 자
찬 송 Hymn 3(5)	다 함 께
신앙고백 Apostles' Creed	다 함 께
성서교독 Responsive Reading ...1,3부(십계명) ...	다 함 께
2부:46(요14장)	
송 영 Doxology 1	다 함 께
기 도 Prayer	말 은 이
찬 송 Hymn 369(218)	다 함 께
성경봉독 Scripture Reading ... 눅 10:38-42 ...	인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	다 함 께
헌 금 Offering	다 함 께
봉헌송 Offering Hymn 70(634)	다 함 께
봉헌기도 Offering Prayer	설 교 자
찬 양 Anthem	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	다 함 께
설 교 Sermon "마르다와 마리아" ...	이종윤 목사
"Martha & Mary "	
찬 송 Hymn 379(204)	다 함 께
축 도 Benediction	설 교 자
주기도송 Lord's Prayer Song	다 함 께

* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ()는 새찬송가입니다.

찬 양 예 배

오후 5시	인도, 설교 : 이종운 목사
목 도	다 함 계
성 시	인 도 자
찬 송	다 함 계
기 도	오유식 집사
찬 송	다 함 계
성 경	인 도 자
전도학교 수료식	말 은 이
찬 양	찬 양 대
설 교 ... "조심하고 준비하라(Ⅱ)" ...	설 교 자
특별찬양	말 은 이
찬 송	다 함 계
축 도	설 교 자
주기도송	다 함 계

수요예배

I부 오전 11시	인도, 설교: 이종운 목사
II부 오후 7시	
기 도 I부: 김성은 권사, II 김명옥 권사	
부:	인 도 자
성 경 시 103:1-22	찬 양 대
찬 양	설 교 자
설 교 ... "너희 복을 세어 보아라"...	
새 벽 기 도 회	
오전 5시30분	피아니스트: 한현숙 홍혜란
설 교	이종운, 정수길 목사
금 요 기 도 회	
오후 8시 30분	
설 교	한상은 목사

금요기도회

오후 8시 30분

설 교 한상은 목사

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆
TANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOM

·음악감독: 이 영 조

예 배	찬양대	연 주 곡 명	작(편)곡자	지휘자	오르가니스트	피아니스트	합파니스트
I 부	가브리엘	주의 크신 사랑	Joseph M. Martin	김정희	박준호	백송희	이영희
II 부	할렐루야	주는 우리 요새	Gena Branscombe	고성진	오자경	김현주	박광서
III 부	임마누엘	나의 힘 되신 주	백권수	이영조	김윤지	김복희	구슬희
찬양예배	베들레헴	신자되기 원합니다	Traditional Spiritual	박정선	이순재	안진신	구슬희
영어예배	예루살렘	As the deer	John F. Wilson	김문영	김수정	박선희	
수요 I 부	호 산 나	나의 구원이신 주여	김종덕	서희숙	김윤지	홍혜란	
수요 II 부	시 온	주의 장막이 어찌 그리 아름다운 지요	최기욱	백경화	이순재	박해인	

〈한금송〉

I부	고 등 부	내 주 되신 주를 참 사랑하고	Bob Krogstad	한현숙	박승기
II부	그레이트랜드벨	The Lord is my Light	D. Linda Mckechnie	김경숙	
III부	아멘관현악단	The battle belongs to the Lord	Robert F. Douglas	임범창	

◆ ■ ◆ ■ ◆ ■ ◆ ■ ◆

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

교 회 소 식

1. 제1권사회 월례회 및 기도회 / 27일(수) 오후 1시 101호
2. 제2권사회 월례회 / 27일(수) 오후 1시 501호
3. 13교구 연합다락방(바자준비) / 29일(금) 오전 11시 101호
4. 14교구 바자 준비 모임 / 29일(금) 오전 11시 801호(식당)
5. 모세선교회 농촌교회 방문 / 30일(토) 오전 6시30분 교회출발(강원도 정선 교한 남부교회)
6. 23사단 진중세례식(비전2020운동본부) / 30일(토) 오전 8시 교회 출발(진중세례식-오후2시)
7. 11교구 다락방장 모임 / 30일(토) 오후 6시 두부마을
8. 전 도 / 24일(수) 주일전도: 전교인(1,2,3부 예배 후), 주력 - 바울선교회·마리아전도회, 70인전도대

인솔

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례자와 전도지를 가지고 주변 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

26일(화) 오전 10시 70인전도대(도곡백석, 진달래, 대치 I-park)
27일(수) 오후 1시30분 70인전도대 수요야간팀, 마리아 전도회(104호)
오후 8시30분 70인전도대 수요야간팀, 제1, 제2 스데반회(한티공원)
28일(목) 오전10시 70인전도대 (중점전도:은마,미도,청실,삼성,대치현대,역삼덕기,국제)
오전10시 70인전도대 중보기도팀 (609호)
30일(토) 오후 3시 교역자회
오후 3-5시 70인전도대 토요야간팀, 바울 선교회(한티공원)
회 / 29일(금) 오후 8시30분-101호, 주력: 5교구 (▶10시부터 환자들을 위한 기도회-102호)

14

1. **새가족 등록** / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호)
2. **구제헌금** / 다음 주일에는 구제헌금을 드립니다.
3. **Baby-sitting 운영** / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.
(베들레헴 홀)
4. **주일예배 시간 영아부 운영** / 주일예배 시간에 베들레헴 홀(403호)에서
0-12개월 이하 영아를 맡음으로 양육하는 영아부가 운영되고 있습니다.
13개월-4세까지 어린이는 유아부, 5세-7세 어린이는 유치부에서 각각 돌봅니다.
아기를 안고 예배실(본당)에 참여하는 분이 없기를 바랍니다.
5. **상담 안내** / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.
주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329
6. **의료 상담** / 신경외과(하인선)
주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 :
-9950-5597
7. **기도실 이용안내** / 기도과 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도여러분

러분의

많은 이용바랍니다. (호실: 302-306호 이용시간: 오전 9시 - 오후 10시)

것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.

8. **열린바자** / 준비 위해 기도와 사랑의 정성을 부읍시다.
한 가정 한 품목 내놓기, 한 가정 한 품목 사가기 운동에 동참하시기 바랍니다.
9. **주차 안내** / 새가족이 주차할 곳이 없어 그대로 돌아가는 경우가 많습니다.
교회 중직자들은 대치역 사거리 '강남구민회관' 주차장을 이용하시기 바랍니다.
10. **교육실(찬양대 연습실)에서 음식을 취식을 삼가주시기 바랍니다** / 교육실(찬양대 연습실)에서 음식물을 드시는 부서가 있습니다. 교육실(찬양대 연습실)은 오직 예배와 교육, 찬양연습을 위해 사용되는 곳입니다.

친교를 위해 음식물을 취식하려는 부서는 801호 만나홀을 이용해주시기 바랍니다.

☞ 뒷면에 계속

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성명	다락방	소속부서	인도자	성명	다락방	소속부서	인도자	성명	다락방	소속부서	인도자
권이웅	13-7	아브라함	박길수	양호희	13-10	루디아	본인	권민안	교	초등부	박길수
권현택	13-7	바울	박길수	권진순	3-21	도르가	한인전백이선박경순	유동연	육	유년부	한인전백이선박경순
유성택	3-21	베드로	한인전백이선박경순	이현숙	2-15	제2청년	본인	권현완	1	유년부	박길수
하진	3-16	루디아	배정자	김현주	2-17	제2청년	박래경	유동일	국	유치부	한인전백이선박경순
박현숙	13-7	루디아	박길수	이현공	13-17	대학부	최금봉	네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라			

➡앞면에서 계속

- 11. 결의** / 고유가와 물 부족, 환경오염의 문제로 수많은 나라들이 고통받고 신음하고 있습니다.
우리나라도 고유가와 사회적 요인으로 인한 심각한 문제에 직면하고 있습니다.
우리교회는 하나님께서 보시기에 아름다웠던 지구를 회복하기 위해 다음의 몇 가지를 결약합니다.
1. 엘라메이터 타기보다 계단 걷기
 2. 전기절약 위해 전등 하나 끄기
 3. 기름절약 위해 대중교통 이용하기
 4. 에어컨 가동 자제하기(경부 관장 실내온도 28℃)
- 성도 여러분의 많은 참여바랍니다.

결혼

1. **배효복 군(청년1부)과 김경숙 양(9교구 김인용 성도, 김홍두 집사 차녀) / 30일(토) 오후 1시30분 서울교회**

서울교회 비전을

이루게 하소서

 법의 공평한 적용

거리의 신호등이 미관상 아름답지 않고 때로는 바쁜 이들의 거침돌이 되는 것은 사실이지만 신호등이 없거나 또는 그 불이 꺼져 있다면 거리는 순간적으로 아수라장이 되고 말 것이다. 문제는 그 법이 사회 안정과 질서를 위한 것이냐 아니면 어느 개인이나 소수 집단만을 위한 것이냐를 물어야 할 것이고, 또 세워진 법이 만민에게 공평하게 적용되고 활용되고 있는지도 물어야 할 것이다. 민주주의는 법치주의(法治主義)에서 출발하여 문화주의(문화주의)로 발전해야 한다. 즉 사람이 사람답게 살 수 있도록 법이 만들어져야 하고 적용도 되어야 할 것이다.

“내 아들이, 나의 법을 잊어버리지 말고 네 마음으로 나의 명령을 지키라”는 잠언 기자의 말씀을 오늘날도 깊이 묵상해 보자.

-이종윤 목사 신앙 컬럼 '순례자'에서-

청 결 유 지	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘씁시다. 교회에서 음식물 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나오십시오.
주 일 성 수	주일은 예배와 전도하는 날입니다. 가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.